



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer **BITZER Kuhlmaschinenbau Schkeuditz GmbH (DE 8111 73074)**

Адрес  
Address **Industriestrasse 48, 04435 Schkeuditz, Germany / Германия**

Изделие\*  
Product\*

**Поршневые холодильные компрессоры типа: CE2/CE3**  
**Reciprocating refrigerant compressors of types: CE2/CE3**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **12010120**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Гл. 4.1 Части XII и гл. 5.1 Части IX Правил классификации и постройки морских судов, изд. 2020.**  
**Ch. 4.1 of Part XII and Ch.5.1 of Part IX of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, edition 2020.**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **17.08.2025**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **17.08.2020** № **20.10032.273**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

**Костров И.В. / I. Kostrov**  
(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Поршневые холодильные компрессоры с встроенным электродвигателем серии ECOLINE:  
Reciprocating refrigerant compressors with build-in electric motors of series ECOLINE:*

*Тип / Type CE2: 2EES, 2DES, 2CES*

*Максимальное рабочее давление - 3.2 МПа*

*Maximum working pressure - 3.2 MPa*

*Производительность при частоте вращения 1450 об/мин - до 16.2 м³/ч*

*Capacity range at 1450 rpm - up to 16.2 m³/h*

*Количество цилиндров - 2*

*Number of cylinders - 2*

*Электродвигатель - мощностью до 5.6 кВт, 400В, 50Гц*

*Electric motor - rated power up to 5.6 kW, 400V, 50Hz*

*Тип / Type CE3: 4FES, 4EES, 4DES, 4CES, 4BES*

*Максимальное рабочее давление - 3.2 МПа*

*Maximum working pressure - 3.2 MPa*

*Производительность при частоте вращения 1450 об/мин - до 36.1 м³/ч*

*Capacity range at 1450 rpm - up to 36.1 m³/h*

*Количество цилиндров - 4*

*Number of cylinders - 4*

*Максимальная потребляемая мощность - до 12.3 кВт, 400В, 50Гц*

*Electric motor - rated power up to 12.3 kW, 400V, 50Hz*

*Холодильные агенты / Refrigerants: R134a, R404A, R407A/C/F, R507A.*

*Использование прочих хладагентов должно быть одобрено Регистром при проектировании судовой холодильной установки для конкретного проекта судна и согласовано с изготовителем.*

*Using of other refrigerants shall be approved by Register in scope of design approval of particular ship's refrigerant plant and agreed with manufacturer.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация одобрена письмом РС No. 273-381.1/G-142001 от 11.06.2020.*

*Technical documentation approved by RS letter No. 273-381.1/G-142001 of 11.06.2020.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.10031.273

Report No.

от

17.08.2020

of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*в судовых холодильных установках  
in ship's refrigerant plants*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*- С - Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или - С3 - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) или СО / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) or Agreement on Survey is available or/или - МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.*

